

2025/1272

10.7.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1272**z dne 6. maja 2025****o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede elektronskega sistema za kmetijske necarinske formalnosti (sistem ELAN)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 223(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (EU) št. 1308/2013 določa pravila, ki urejajo mednarodno trgovino s kmetijskimi proizvodi, vključno z zahtevami za zagotavljanje učinkovitega izvrševanja formalnosti, povezanih s trgovino.
- (2) Za podporo učinkoviti uporabi Uredbe (EU) št. 1308/2013 in racionalizacijo sodelovanja med ustreznimi organi bi bilo treba vzpostaviti elektronski sistem za varno in zanesljivo upravljanje formalnosti, povezanih s trgovino s kmetijskimi proizvodi. Ta sistem bi se moral imenovati elektronski sistem za kmetijske necarinske formalnosti (v nadaljnjem besedilu: sistem ELAN) in bi ga bilo treba razviti kot neodvisen modul sistema TRACES (Trade Control and Expert System) iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1715 ⁽²⁾. V sistemu ELAN bi se morali hraniti in obdelovati dokumenti, potrebni za izpolnjevanje unijskih necarinskih formalnosti v zvezi s trgovino s kmetijskimi proizvodi, kot je določeno v izvedbenih uredbah Komisije (EU) 2016/1239 ⁽³⁾, (EU) 2020/761 ⁽⁴⁾, (EU) 2020/1988 ⁽⁵⁾ in (EU) 2023/2834 ⁽⁶⁾.
- (3) Da bi olajšali sodelovanje in zagotovili nemoteno izmenjavo informacij med ustreznimi organi izdajatelji in carinskimi organi, bi sistem ELAN moral biti povezan z okoljem enotnega okenca EU za carino, vzpostavljenim z Uredbo (EU) 2022/2399 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ UL L 347, 20.12.2013, str. 671, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1715 z dne 30. septembra 2019 o pravilih za delovanje sistema upravljanja informacij za uradni nadzor in njegovih sistemskih komponent (uredba o IMSOC) (UL L 261, 14.10.2019, str. 37, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1715/oj).

⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2016/1239 z dne 18. maja 2016 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj (UL L 206, 30.7.2016, str. 44, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2016/1239/oj).

⁽⁴⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 z dne 17. decembra 2019 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1306/2013, (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s sistemom upravljanja tarifnih kvot z dovoljenji (UL L 185, 12.6.2020, str. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/761/oj).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1988 z dne 11. novembra 2020 o določitvi pravil za uporabo uredb (EU) št. 1308/2013 in (EU) št. 510/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z upravljanjem uvoznih tarifnih kvot po načelu „kdor prvi prispe, prvi dobi“ (UL L 422, 14.12.2020, str. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1988/oj).

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/2834 z dne 10. oktobra 2023 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede uvoza v sektorjih riža, žit, sladkorja in hmelja (UL L, 2023/2834, 21.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2834/oj).

⁽⁷⁾ Uredba (EU) 2022/2399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. novembra 2022 o vzpostavitvi okolja enotnega okenca Evropske unije za carino in spremembi Uredbe (EU) št. 952/2013 (UL L 317, 9.12.2022, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>).

- (4) Za to uredbo bi se morale uporabljati opredelitve pojmov in pravila iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2025/1269 ⁽⁸⁾.
- (5) Sistem ELAN bi moral biti povezan s carinskim sistemom enotnega okenca Evropske unije za izmenjavo potrdil (v nadaljnjem besedilu: sistem EU CSW-CERTEX) ter z elektronskimi sistemi, ki jih države članice in tretje države uporabljajo za pripravo dokumentov, ki jih zajema sistem ELAN. Ta povezava med sistemi bi morala omogočati izmenjavo informacij, ki potrjujejo izpolnjevanje necarinskih formalnosti za kmetijske proizvode, s katerimi se trguje med Unijo in tretjimi državami.
- (6) Dokumente bi bilo treba pripraviti neposredno v sistemu ELAN ali pa jih posredovati vanj prek nacionalnih sistemov držav članic. Načela varstva podatkov iz uredb (EU) 2016/679 ⁽⁹⁾ in (EU) 2018/1725 ⁽¹⁰⁾ Evropskega parlamenta in Sveta se uporabljajo za obdelavo dokumentov, ki so izdani v sistemu ELAN ali posredovani vanj v skladu s to uredbo.
- (7) Upoštevati bi bilo treba, da so sistem ELAN in nacionalni sistemi, povezani z njim, lahko začasno nerazpoložljivi zaradi vzdrževanja ali nepredvidenih tehničnih motenj. Komisija bi morala v primeru vzdrževanja pravočasno obvestiti uporabnike, da bi bilo morebitnih nevšečnosti čim manj. V primeru nerazpoložljivosti sistema in ne glede na njen vzrok bi morala Komisija določiti jasna pravila, da se zagotovi neprekinjeno poslovanje za uporabnike sistema ELAN in gospodarske subjekte.
- (8) Vzpostaviti bi bilo treba določbe, ki bi organom izdajateljem omogočale pripravo dokumentov v primeru delne ali popolne nerazpoložljivosti sistema ELAN. Podobno bi morala ta uredba vsebovati določbe, ki bi carinskim organom omogočale izvajanje kontrol dokumentov, shranjenih v sistemu ELAN, tudi kadar sistem začasno ni na voljo.
- (9) Da bi imele države članice dovolj časa, da se seznanijo s sistemom ELAN in povezanimi obveznostmi, bi bilo treba njegovo uporabo postopoma uvajati med 15. julijem 2025 in 18. septembrom 2028. Sistem ELAN bi moral biti na voljo za testiranje od 15. julija 2025. Države članice lahko od 19. januarja 2026 v sistem ELAN dajo na voljo dovoljenja s pravno veljavnostjo za izvajanje carinjenja. Dovoljenja bi bilo treba od 18. januarja 2027 izdajati v skladu z vzorcem podatkov iz Priloge I.1 k Izvedbeni uredbi (EU) 2016/1239. Od 17. januarja 2028 pa bi morali biti vsi dokumenti, ki jih izdajo države članice in tretje države ter ki jih zajema sistem ELAN, na voljo v tem sistemu. Carinski organi bi morali 6. oktobra 2028 prek sistema EU CSW CERTEX začeti izvajati postopke carinjenja na dokumentih v sistemu ELAN.
- (10) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 26. marca 2025.
- (11) Določbe o nepredvidenih dogodkih iz oddelka 3 te uredbe se ne bi smele uporabljati samo za dokumente, izdane za namene testiranja. Uporabljati bi se morale za vse dokumente, ki se izdajo v sistemu ELAN ali posredujejo vanj, in sicer bodisi prostovoljno od 19. januarja 2026 bodisi od 18. januarja 2027 v skladu s členom 6(2) te uredbe.

⁽⁸⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/1269 z dne 28. aprila 2025 o določitvi pravil o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z elektronskim sistemom za kmetijske necarinske formalnosti (sistem ELAN) za spremljanje in upravljanje trgovine s kmetijskimi proizvodi in trga kmetijskih proizvodov (UL L, 2025/1269, 10.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1269/oj).

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

⁽¹⁰⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (12) Zahteve za digitalizacijo dokumentov, potrebnih za sprostitev kmetijskih proizvodov v prosti promet in za izvoz kmetijskih proizvodov, ki jih zajema ta uredba, vplivajo na vseevropske digitalne javne storitve v smislu Uredbe (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾. V skladu s tem je bila opravljena ocena interoperabilnosti, poročilo, ki iz tega izhaja, pa bo objavljeno na portalu interoperabilne Evrope.
- (13) Uredba bi morala začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*, da se zagotovi pravilna uporaba pravil, preden bo sistem ELAN na voljo uporabnikom za namene testiranja.
- (14) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ODDELEK 1

UVODNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

1. Komisija vzpostavi elektronski sistem za kmetijske nevarinske formalnosti (v nadaljnjem besedilu: sistem ELAN), ki olajšuje elektronsko izmenjavo in shranjevanje dokumentov, ki se uporabljajo za izpolnjevanje nevarinskih formalnosti, potrebnih za trgovino s tretjimi državami s proizvodi, zajetimi v sektorjih iz člena 1(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013.
2. Sistem ELAN omogoča varno, zanesljivo in učinkovito izdajanje, posredovanje, shranjevanje in pridobivanje naslednjih dokumentov:
 - (a) uvozna in izvozna dovoljenja, pripravljena v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2016/1237 ⁽¹²⁾ in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2016/1239;
 - (b) dokumenti, ki jih pripravijo tretje države in se zahtevajo za upravljanje tarifnih kvot, kot je določeno v podatkovnih listih za določene tarifne kvote v prilogah II do XII k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/761, razen izvoznega potrdila, ki se zahteva za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.4127, in v Prilogi II k Izvedbeni uredbi (EU) 2020/1988, razen potrdila o skladnosti, ki se zahteva za tarifno kvoto z zaporedno številko 09.0076;
 - (c) dokumenti, ki jih izdajo tretje države, kot je določeno v členu 31(5) Izvedbene uredbe (EU) 2020/1988;
 - (d) dokumenti, ki jih izdajo tretje države, kot je določeno v členu 9 Izvedbene uredbe (EU) 2023/2834.

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2024/903 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2024 o določitvi ukrepov za visoko raven interoperabilnosti javnega sektorja v Uniji (Akt o interoperabilni Evropi) (UL L, 2024/903, 22.3.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/903/oj>).

⁽¹²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/1237 z dne 18. maja 2016 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj, dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede pravil o sprostitvi in zasegu varščin, položenih za takšna dovoljenja, spremembi uredb Komisije (ES) št. 2535/2001, (ES) št. 1342/2003, (ES) št. 2336/2003, (ES) št. 951/2006, (ES) št. 341/2007 in (ES) št. 382/2008 ter razveljavitvi uredb Komisije (ES) št. 2390/98, (ES) št. 1345/2005, (ES) št. 376/2008 in (ES) št. 507/2008 (UL L 206, 30.7.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2016/1237/oj).

3. Sistem ELAN zagotavlja pristnost, celovitost in zaupnost izmenjanih dokumentov ter preverjanje izvora sporočila.
4. Komisija poveže sistem ELAN s carinskim sistemom enotnega okenca Evropske unije za izmenjavo potrdil (v nadaljnjem besedilu: sistem EU CSW-CERTEX), vzpostavljenim z Uredbo (EU) 2022/2399, do 18. septembra 2028.
5. Ta uredba se uporablja za vse države članice in za tiste tretje države, ki izdajajo dokumente iz člena 4 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269.

Člen 2

Opredelitev pojmov

1. V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
 - (a) „ustrezna zakonodaja Unije“ pomeni uredbe Unije, ki urejajo vsak dokument, ki ga zajema sistem ELAN in je naveden v členu 4 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269;
 - (b) „dokumenti ELAN“ pomenijo vse dokumente iz člena 4 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269;
 - (c) „vzorec podatkov“ pomeni seznam informacij, ki jih pristojni organi zagotovijo v sistemu ELAN za pripravo ali posredovanje dokumenta v skladu z ustrežno zakonodajo Unije, ki se uporablja za zadevne dokumente, in navodili, objavljenimi v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* ⁽¹³⁾ iz člena 1(1), točka (j), Izvedbene uredbe (EU) 2016/1239;
 - (d) „nacionalni elektronski sistem“ pomeni informacijski sistem, ki ga uporabljajo organi držav članic in tretjih držav, ki so pristojni za upravljanje in pripravo dokumentov iz člena 4 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269;
 - (e) „sistem ELAN (sprejemno okolje)“ pomeni elektronski sistem, ki je identičen sistemu ELAN in je namenjen izključno temu, da uporabnikom omogoča testiranje funkcionalnosti tega sistema ter izdajanje ali posredovanje dokumentov, ki nimajo pravne veljavnosti;
 - (f) „glavna referenčna številka“ pomeni referenčno številko carinske deklaracije, kot je opredeljena v členu 1(22) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 ⁽¹⁴⁾.
2. V tej uredbi se uporabljajo opredelitve iz člena 3 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269.

ODDELEK 2

TEHNIČNE DOLOČBE

Člen 3

Oblika dokumentov

1. Vsi dokumenti ELAN se označijo v sistemu ELAN v skladu z navodili, objavljenimi v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*.

⁽¹³⁾ Obvestilo o navodilih za izpolnjevanje vzorcev podatkov ELAN1L-AGRIM in ELAN1L-AGREX (UL C, C/2025/2819, 10.7.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/2819/oj>).

⁽¹⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

2. Vsak dokument, ki je pripravljen v sistemu ELAN ali posredovan vanj, je skladen z vzorcem podatkov, določenim v ustrezni zakonodaji Unije iz člena 4 Delegirane uredbe (EU) 2025/1269, in izpolnjen v skladu s posebnimi navodili, ki se uporabljajo zanj.

Člen 4

Izdajanje dokumentov in preverjanje veljavnosti

1. Nacionalni organi izdajatelji in organi izdajatelji tretjih držav ustrezne elektronske dokumente pripravijo neposredno v sistemu ELAN ali jih posredujejo vanj, potem ko jih pripravijo v zadevnih nacionalnih elektronskih sistemih.
2. Vsak dokument, ki je na voljo v sistemu ELAN, vsebuje:
 - (a) kvalificirani ali napredni elektronski žig, ki temelji na kvalificiranem potrdilu pristojnega organa izdajatelja, ali
 - (b) kvalificirani ali napredni elektronski podpis na podlagi kvalificiranega potrdila pooblaščenega predstavnika pristojnega organa izdajatelja v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁵⁾.
3. Sistem ELAN avtomatsko preveri veljavnost dokumentov, ki so pripravljeni v sistemu ali posredovani vanj.

Člen 5

Obdelava osebnih podatkov

V sistemu ELAN se osebni podatki obdelujejo v skladu s členoma 10 in 11 Izvedbene uredbe (EU) 2019/1715.

Člen 6

Prehodno obdobje

1. Nacionalni organi izdajatelji lahko od 15. julija 2025 prostovoljno začnejo pripravljati dokumente iz člena 1(2), točka (a), te uredbe v sistemu ELAN (sprejemno okolje) ali jih posredovati v navedeni sistem za namene testiranja. Ti dokumenti nimajo pravne veljavnosti.
2. Nacionalni organi izdajatelji lahko od 19. januarja 2026 prostovoljno pripravljajo dokumente iz člena 1(2), točka (a), v sistemu ELAN ali jih posredujejo v navedeni sistem. Ti dokumenti imajo pravno veljavnost za izvajanje dejavnosti carinjenja.
3. Nacionalni organi izdajatelji od 18. januarja 2027 pripravljajo dokumente iz člena 1(2), točka (a), te uredbe v skladu s Prilogo I.1 k Izvedbeni uredbi (EU) 2016/1239 in navodili iz člena 3(1) te uredbe.
4. Nacionalni organi izdajatelji in organi izdajatelji tretjih držav od 17. januarja 2028 pripravljajo dokumente iz člena 1(2), točke (b), (c) in (d), v sistemu ELAN ali v svojih nacionalnih elektronskih sistemih. V slednjem primeru se dokumenti posredujejo v sistem ELAN takoj po tem, ko se pripravijo v nacionalnem elektronskem sistemu.
5. Carinski organi od 6. oktobra 2028 opravljajo avtomatizirana preverjanja dokumentov iz člena 2 in po potrebi poročajo o carinjenih količinah v sistemu ELAN prek sistema EU CSW-CERTEX v skladu z Uredbo (EU) 2022/2399.

⁽¹⁵⁾ Uredba (EU) št. 910/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o elektronski identifikaciji in storitvah zaupanja za elektronske transakcije na notranjem trgu in o razveljavitvi Direktive 1999/93/ES (UL L 257, 28.8.2014, str. 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/910/oj>).

ODDELEK 3

DOLOČBE O NEPREDVIDLJIVIH DOGODKIH

Člen 7

Informacije o načrtovanem vzdrževanju

Komisija obvesti uporabnike sistem ELAN o vseh načrtovanih dejavnostih vzdrževanja sistema in o njihovem predvidenem trajanju dva tedna vnaprej.

Člen 8

Dokumenti, pripravljeni med vzdrževanjem ali nenačrtovano nerazpoložljivostjo sistema ELAN

1. Kadar sistem ELAN ali ena od njegovih funkcionalnosti ni na voljo več kot eno uro, nacionalni organi izdajatelji ali organi izdajatelji tretjih držav dokumente, potrebne za opravljanje carinskih formalnosti, pripravijo na papirju ali v nacionalnem elektronskem sistemu.

2. V okoliščinah iz odstavka 1 se dokumenti pripravijo elektronsko v nacionalnem elektronskem sistemu.

Kadar carinski organi, ki morajo opraviti carinjenje blaga in poročati o carinjenih količinah v ustreznih dokumentih, nimajo dostopa do nacionalnega elektronskega sistema organov izdajateljev iz prvega pododstavka, se ti dokumenti natisnejo na papir ter so v posesti deklaranta in na razpolago carinskim organom v trenutku vložitve carinske deklaracije.

3. Dokumente, natisnjene na papir v skladu z odstavkom 1 in z odstavkom 2, drugi pododstavek, ustrezno podpiše in ožigosa pristojni organ izdajatelj.

Vsi dokumenti, pripravljeni v skladu z odstavkoma 1 in 2, vsebujejo navedbo „pripravljeno med nerazpoložljivostjo sistema ELAN“.

4. V primeru dokumentov, ki jih pripravijo tretje države in so predpogoj za izdajo dovoljenj v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2020/761, nacionalni organi, ki izdajo ustrezno dovoljenje, v dovoljenju navedejo številko dokumenta tretje države in dokument tretje države potrdijo tako, da na hrbtno stran dodajo žig organa, podpis pooblaščenega uradnika in datum ter številko dovoljenja, povezanega z navedenim dokumentom.

Nacionalni organ izdajatelj hrani izvirnike dokumentov, ki so jih pripravile tretje države iz prvega pododstavka, razen če mora gospodarski subjekt dokument predložiti carinskim organom.

5. V primeru dokumentov, ki jih pripravijo tretje države in jih je treba predložiti samo na carinski ravni, carinski organi potrdijo dokument tako, da na hrbtno stran dodajo žig organa, podpis pooblaščenega uradnika in datum, ko se je dokument uporabil.

6. Gospodarski subjekti carinskim organom za izvajanje carinskih kontrol predložijo dokumente, natisnjene na papir v skladu z odstavki 1 do 5.

Člen 9

Carinske kontrole dokumentov, pripravljenih med nerazpoložljivostjo sistema ELAN

1. Carinski organi izvajajo kontrolo dokumentov iz člena 8 te uredbe v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁶⁾ ter ustrezno zakonodajo Unije iz člena 1(2) te uredbe.
2. Kadar tako zahteva ustrezna zakonodaja Unije, carinski organi v namenskem oddelku dokumenta navedejo oznake blaga in količino proizvodov, sproščenih v prosti promet ali izvoženih, ter, kadar carinska deklaracija ali dokument ELAN vsebuje več postavk, zaporedno številko postavke v dokumentu ELAN in številko postavke v carinski deklaraciji, skupaj z glavno referenčno številko, carinskim uradom, datumom in časom ter podpisom pooblaščenega uradnika, ki opravlja kontrolo, in žigom organa.
3. Kontrole iz odstavka 1, vključno s carinjenjem in poročanjem o carinjenih količinah, se izvajajo na dokumentih, ki so na voljo v nacionalnem elektronskem sistemu izdaje, kadar ta sistem carinskim organom omogoča dostop do njega in izvajanje dejavnosti iz tega odstavka.
4. V primerih iz člena 8(2) carinski organi izvedejo kontrole, zahtevane v odstavkih 1, 2 in 3 tega člena, na papirnem dokumentu.

Člen 10

Registracija dokumentov, pripravljenih med nerazpoložljivostjo sistema ELAN, v sistemu ELAN

1. Komisija in lastniki nacionalnih sistemov opravijo priložnostno množično izmenjavo dokumentov, pripravljenih med nerazpoložljivostjo sistema ELAN, da bi jih registrirali v sistemu ELAN takoj, ko je zadevni sistem spet na voljo.
2. Vsi dokumenti, pripravljeni v skladu s členom 8(1) in (2), se takoj, ko je sistem ELAN spet na voljo, vrnejo ustreznim organom izdajateljem, ki nato:
 - (a) registrirajo dokumente v sistemu ELAN,
 - (b) poskrbijo za to, da vrnjeni dokumenti na papirju postanejo neuporabni, in
 - (c) označijo dokument v sistemu ELAN kot uporabljen ali, če tako zahteva ustrezna zakonodaja Unije, registrirajo odpise iz člena 9(2), ki so jih carinski organi navedli v namenskem oddelku.

Člen 11

Carinske kontrole dokumentov, ki so na voljo v sistemu ELAN, med nerazpoložljivostjo sistema ELAN

1. Kadar sistem ELAN ali ena od njegovih funkcionalnosti ni na voljo več kot eno uro in morajo carinski organi med to nerazpoložljivostjo opraviti kontrolo dokumentov, ki so bili registrirani v sistemu ELAN, se od organa, ki je pripravil zadevne dokumente, zahteva, da predloži ustrezno overjen izpisek ali izvod teh dokumentov.
2. Nacionalni organi izdajatelji pri dajanju izvoda ali izpiska dokumenta v posest gospodarskemu subjektu in na voljo carinskim organom upoštevajo odpise na tem dokumentu do dneva, ko je izvod pripravljen.

⁽¹⁶⁾ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

3. Izvodi in izpiski, pripravljeni v skladu z odstavkoma 1 in 2 tega člena, vsebujejo navedbo „izvod za uporabo med nerazpoložljivostjo sistema ELAN“ ter so ustrezno podpisani in žigosani, če so predloženi na papirju, ali podpisani v skladu s členom 3, če so carinskim organom na voljo prek nacionalnega elektronskega sistema.
4. Člen 9 se smiselno uporablja za carinske kontrole dokumentov iz odstavka 1 tega člena.
5. Takoj ko je sistem ELAN spet na voljo, ustrezni organi izdajatelji v državah članicah nemudoma:
 - (a) v sistemu ELAN navedejo, da dokumentov, katerih izvod je bil ustvarjen, ni mogoče uporabiti v elektronski obliki v tem sistemu, če izvod ni bil vrnjen;
 - (b) v sistem ELAN vnesejo podatke o izpisku dovoljenja ali izvodu izpiska ali jih posredujejo iz nacionalnega elektronskega sistema in navedejo, da ga ni mogoče uporabiti v sistemu ELAN, dokler izvod v papirni obliki ni vrnjen ali dokler različica v nacionalnem elektronskem sistemu ne postane neuporabna; in
 - (c) v sistemu ELAN registrirajo odpise na dovoljenjih, izpiske ali njihove izvode, za druge dokumente pa v sistemu ELAN navedejo, da so bili ti dokumenti uporabljeni takoj, ko so bili vrnjeni.

Člen 12

Začasna nerazpoložljivost sistema EU CSW-CERTEX

Kadar sistem EU CSW-CERTEX ni na voljo več kot eno uro, carinski organi dostopajo do dokumentov, ki so na voljo v sistemu ELAN, prek namenskega uporabniškega vmesnika, da izvedejo potrebne kontrole, carinjenje in poročanje o carinjenih količinah pri teh dokumentih.

Člen 13

Postopki, izvedeni med nerazpoložljivostjo sistema ELAN na dokumentih, ki so na voljo v sistemu ELAN

1. Kadar sistem ELAN ali ena od njegovih funkcionalnosti ni na voljo več kot eno uro in morajo nacionalni organi izdajatelji ali organi izdajatelji tretjih držav popraviti dokument, ustvariti izpisek dokumenta, ga prenesti ali podaljšati njegovo veljavnost, dokument reproducirajo na papirju in izvedejo postopek v zvezi s tem dokumentom.
2. Dokumenti, pripravljeni v skladu z odstavkom 1, vsebujejo navedbo „izvod za uporabo med nerazpoložljivostjo sistema ELAN“ ter jih ustrezno podpiše in ožigosa pristojni organ izdajatelj.
3. Kadar organi izdajatelji držav članic vedo, da bo dokument predložen carinskim organom, ki lahko dostopajo do dokumentov v njihovih nacionalnih elektronskih sistemih, lahko ti organi izdajatelji izvedejo postopke iz odstavka 1 v svojih nacionalnih elektronskih sistemih. Organi izdajatelji v sistemu ELAN registrirajo postopke, izvedene med njegovo nerazpoložljivostjo, ko je sistem ELAN spet na voljo. Dokumenti v sistemu ELAN postanejo neuporabni, dokler se izvodi, natisnjeni na papir med nepredvidljivimi razmerami, ne vrnejo organom izdajateljem.
4. Ko se dokumenti, v zvezi s katerimi so zadevni organi izdajatelji izvedli postopke v skladu z odstavki 1, 2 in 3, vrnejo tem organom, ti organi:
 - (a) poskrbijo za to, da vrnjeni dokumenti postanejo neuporabni, in
 - (b) označijo dokument v sistemu ELAN kot uporabljen ali registrirajo odpise količin, ki so jih carinski organi navedli v namenskem oddelku, če je ustrezno.

ODDELEK 4

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 15. julija 2025.

Oddelek 3 pa se uporablja od 18. januarja 2027 ali od 19. januarja 2026 za tiste države članice, v katerih se nacionalni organi izdajatelji odločijo uporabiti možnost iz člena 6(2).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. maja 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN